

**PROYECTO DE LA COMISIÓN EUROPEA DE
“APOYO A LA REFORMA DE LA POLÍCIA DE MYANMAR”
ACA/2016/379100**

***PLIEGO DE CONDICIONES TÉCNICAS PARTICULARES*
PARA LA CONTRATACION DE SERVICIOS DE DISEÑO GRÁFICO E
IMPRESIÓN**

Ref: 01/17/MYPOL

1. OBJETO DEL CONTRATO

El objetivo del contrato es la contratación de servicios de diseño gráfico, edición, maquetación e impresión de una amplia gama de productos informativos, de visibilidad y publicaciones relacionados con el proyecto. Estos incluyen, pero no están limitados a la producción de carteles, banderas de enrollar y una amplia gama de artículos de papelería/ materiales de visibilidad (USB, membretes, tarjetas de visita, tasas, bolsos, camisetas, paraguas etc.), así como la edición y maquetación de publicaciones. Todo el material de comunicación y visibilidad debe enviarse por la empresa adjudicataria a Myanmar.

Además, la FIIAPP F.S.P. se reserva la posibilidad de solicitar algún producto y/o cantidad diferente a los reseñados respondiendo a las necesidades del proyecto MYPOL.

Los productos tienen por objeto facilitar una comunicación eficaz con las partes interesadas, socios y el público, facilitando una visión general y un resumen del objetivo principal, el enfoque temático y los resultados previstos del proyecto.

2. DESCRIPCIÓN DE LOS SERVICIOS A REALIZAR

El proyecto MYPOL busca una empresa establecida una empresa establecida con experiencia a nivel internacional y nacional, desarrollando materiales de comunicación para organismos gubernamentales y organizaciones internacionales. La empresa seleccionada debe ser capaz de:

1. Proporcionar diseños innovadores capaces de transmitir mensajes claros
2. Apoyar la identidad corporativa de MYPOL
3. Producir un trabajo de alta calidad a un buen costo-valor
4. Atender las necesidades de comunicación y visibilidad de MYPOL
5. Producir los productos requeridos eficientemente y entregarlos de manera oportuna a la oficina principal del proyecto en Yangon, Myanmar.

Este pliego de condiciones presenta una visión general de los diferentes tipos de productos que MYPOL quiere producir. Habrá variación en las especificaciones del producto (tipo, tamaño, color, etc.) a medida que las necesidades cambien o

evolucionen dependiendo de la demanda expresada en el marco de la implementación del proyecto MYPOL por sus socios y audiencias.

Las responsabilidades particulares para la empresa seleccionada incluyen que:

- Mantener y fortalecer la marca de MYPOL;
- Implementar directrices gráficas en todos los productos de MYPOL;
- Mantener y seguir desarrollando directrices gráficas, de acuerdo con las directivas generales de MYPOL (acomodación y modificación si es necesario);
- Entregar ideas creativas e innovadoras para presentaciones impresas;
- Diseño, edición y maquetación de informes y otros productos;
- Mejorar y editar las artes finales, fotos, gráficos y otros elementos gráficos.

Además de los productos impresos, todos los productos deben entregarse en formatos que permitan la difusión en línea. La distribución de todos los productos debe realizarse en Myanmar.

La Unidad de Coordinación del proyecto (UCP) proporcionará el contenido principal, incluyendo mensajes clave, datos relevantes, así como documentos e información de antecedentes. Todos los productos de comunicación que se generan tienen que respetar las bases de Manual de Identidad Corporativa del proyecto MYPOL (ver Anexo III de las Especificaciones Técnicas).

La ejecución del contrato se ajustará a las condiciones detalladas en los Pliegos de Cláusulas Administrativas Particulares y el Pliego de Prescripciones Técnicas que revisten carácter contractual, por lo que deberán ser firmados en prueba de conformidad por el adjudicatario en el mismo acto de la formalización del contrato

3. CONDICIONES A CUMPLIR EN LA PRESTACIÓN DEL SERVICIO

1. Ofertas:

Los interesados ofertarán según las condiciones expuestas en el pliego administrativo, en modo y forma, para los servicios de diseño gráfico e impresión.

2. Especificaciones:

Para los productos requeridos a entregar, las especificaciones técnicas mínimas son las siguientes:

PRODUCTO	DESCRIPCIÓN
Diseño, edición, maquetación e impresión de materiales de publicación / comunicación	
Informe	- Diseño, maquetación e impresión: - Diseño de <i>layout</i> interno y externo, edición de fotografías, - A4, A5 o 21 X 27 cm; 32 - 48 páginas; 4 colores; gráficos y tablas; versión impresa y electrónica. - Portada: 4 colores, con cartulina estucada de 300 gramos. - Papel interior: 4 colores, 125gr papel - Encuadernación perfecta o espiral/grapa)
Libros	- Diseño, maquetación e impresión: - Diseño de <i>layout</i> interno y externo, edición de fotografías - A4, A5 o 21 X 27 cm; 100 - 130 páginas; 4 colores; gráficos y tablas; versión impresa y electrónica. - Portada: 4 colores, con cartulina estucada de 300 gramos. - Papel interior: 4 colores, 125gr papel - Encuadernación perfecta
Manuales	- Diseño, maquetación e impresión: - Diseño de <i>layout</i> interno y externo, edición de fotografías - A4, A5 o 21 X 27 cm; 10 - 32 páginas; 4 color; gráficos y tablas; versión impresa y electrónica. - Portada: 4 colores, con cartulina estucada de 300 gramos. - Papel interior: 4 colores, 125gr papel. - Encuadernación (grapa, espiral).
Folletos y trípticos	- 21 x 27 cm o A4 - 4x4 color; 125 gr papel. - Formato desplegado 39 x 26,5 centímetros impresos a 4/4 tintas sobre estucado de, plastificado en mate a dos caras. - Hendido al centro y plegado en díptico.
Diseño e impresión de materiales de visibilidad	
Roll-up (Enara)	Impresión PVC - Poliproleno 850 /1000 mm X 2000mm
Cartel/Póster	Papel Fot. Digital 120 x 70 Pósters para los actos, talleres y seminarios organizados
Carpetas A4	Tamaño cerrado 23,5x32,5 y con un desarrollo de 48,5x51,5cm. - Impresa a 4/4 colores (Cuatricromía) + Plastificado Mate 2 Caras. -Papel Estucado Mate de 300 gramos. Troquelado y pegado de bolsillo de 22,5cmx19cm SIN LOMO

Carpetas A4	Tamaño cerrado 23,5x32,5 y con un desarrollo de 48,5x51,5cm. - Impresa a 4/4 colores (Cuatricromía) + Plastificado Mate 2 Caras. -Papel Estucado Mate de 300 gramos. Troquelado y pegado de bolsillo de 22,5cmx19cm CON LOMO
Tarjetas de visita	- 8 x 4.5 cm - 300gr papel recubierto - Impresión delantera y trasera 4x4 color
Cartas membretadas A4	DinA4
Postales	DinA5 (210x148 mm)
Sobres membretados	a. DL (110x220 mm) b. C4 (229x324 mm)
Calendario (desktop)	- 4x4 color - Papel de arte - 13 página con portada
Bolígrafos	Modelo XS Finestyle Marcaje a cuatro colores en clip + 1 color en cuerpo. (diferente modelos)
Libreta	- Paginas 100+ - Papel: offset de 90 gramos/m2 - Portada dura - Formato de bolsillo 9x14cm - Encuadernación de tipo libro, con marca-páginas, cierre elástico
Cuaderno 1	- Tamaño acabado 14,8 x 21 centímetros - - Tintas 4x4. - Papel: offset de 90 gramos/m2 - 100 hojas -Portada y contra-coladas a cartón compacto, plastificadas mate 1 cara. - Encuadernación con wire-o
Cuaderno 2	- Tamaño acabado 14,8 x 21 centímetros - - Tintas 4x4. - Papel: offset de 90 gramos/m2 - de 50 hasta 70 hojas -Portada y contra-coladas a cartón blando, plastificadas mate 1 cara. - Encuadernación con wire-o.
Memorias USB 4 GB	- 8GB, PVC material o similar; - en relieve 2 caras - Formato stick, tarjeta/cuadrado, llavero o pulsera (cualquier otra propuesta creativa)
Banner horizontal	- Impresión PVC 2000mm X 1000mm
Pegatinas	10X15cm
Etiquetas de nombres	Adhesivas 87 x 49 mm
Etiquetas tejidas con logo	Estándar sin pliegue Ancho 6 cm Altura 2-3 cm
Lanyard	Ancho: 50 cm; Largo: 2.5 cm Mosqueton, hebilla clic-clac y cierre de seguridad con logo
Tazas	Taza de cerámica de café
Paraguas	Paraguas 105 diámetro Cierre Automático Mango recto
Camisetas	Manga corta; hombres y mujeres Polos Material algodón-mixto, textura fina para altos niveles de calor
Gorras	Gorra Sport Algodón

	Cierre con belcro y agujeros metálicos
Bolsa de tela	Tote de algodón Print de ambos lados Asas largas

Los productos serán entregados en la oficina de FIIAPP en Yangon, Myanmar:

MYPOL / FIIAPP

Parkside One Building, 6th Floor
271-273 Bagayar Street
Sanchaung Township
Yangon, Myanmar

4. PRESTACIONES ADICIONALES

Se consideran prestaciones adicionales las que se deriven de la aportación o cesión gratuita por parte del ofertante de servicios relativos al objeto de la contratación, siempre que sean valorables económicamente y tengan relación y utilidad directa para el desarrollo del objeto del contrato.

5. ENTREGA Y FACTURACIÓN

La entrega de los productos se realizará en la oficina principal de FIIAPP en Myanmar, como queda especificado en el punto 3 apartado 2 del presente pliego. La empresa adjudicataria se compromete a cumplir con el plazo de entrega acordado, para cada trabajo, asumiendo la responsabilidad en caso de retraso.

El adjudicatario tendrá derecho al pago del precio acordado, en las condiciones establecidas en el contrato, correspondiente al trabajo realmente realizado y formalmente recibido por la Fundación.

Los pagos se realizarán en Euros.

El abono se realizará por transferencia bancaria en un plazo no mayor de treinta días, contados a partir de la presentación de la factura.

6. EVALUACIÓN

La evaluación de la propuesta técnica se basará en los productos muestrales proporcionados por cada licitador, tal como se describe en el Anexo II, siguiendo el Manual de Identidad Corporativa de MYPOL (Anexo III).

ANEXO I – PROPUESTA TÉCNICA (Sobre nº 2)

La evaluación de la propuesta técnica se basará en las muestras de productos proporcionados por cada licitador, tal como se describe en el presente documento. Todos los productos contenidos en la oferta deben estar alineados con las pautas de visibilidad e identidad corporativa de MYPOL que se adjuntan a esta licitación.

Los productos (un ejemplar por producto) que se deben proporcionar para la evaluación son los siguientes:

- Producto 1: Folleto del proyecto, según información en punto a y b (12 puntos)
- Producto 2: Muestra de papelería (carta, sobre, tarjeta de visita), según información en punto b (12 puntos)
- Producto 3: Enara, según información en punto b (12 puntos)
- Producto 4: Carpeta (A4), según información en punto b (12 puntos)
- Producto 5: Libreta o cuaderno con portada dura, según información en punto b (12 puntos)

Con el fin de desarrollar los productos antes mencionados FIIAPP está proporcionando la siguiente información:

- a. Descripción del proyecto MYPOL
- b. Manual de Identidad corporativa de MYPOL (Anexo II)
- c. Plantillas de artes finales de la línea gráfica

Las plantillas de artes finales se proporcionan a los licitadores, previo a una solicitud escrita dirigida al siguiente correo electrónico: fiiapp.myanmar@gmail.com. Se debe indicar en el asunto “Artes Finales Licitación Ref: 01/17/MYPOL

a. Descripción del proyecto MYPOL

A continuación se presenta una descripción estándar del proyecto para desarrollar un folleto informativo del proyecto. El texto es indicativo y puede modificarse para asegurar la buena calidad del folleto, siempre que las ediciones propuestas no cambien los mensajes centrales del proyecto.

Support to the Reform of the Myanmar Police Force - MYPOL

IDENTIFICATION DATA

Beneficiary country: The Republic of the Union of Myanmar

Delegation Agreement Signature: 25th October, 2016

Implementation date: 1st December, 2016

Execution period: 60 months

Total Budget: EUR 30.000.000

Objective

The project seeks to contribute to a more preventive, balanced and professional approach by law enforcement agencies based on international best practices and respect for human rights.

All actions are focused to reach an effective, efficient and accountable police service trusted by the different communities, applying international best practices and respect for human rights and fundamental freedoms.

Target groups

- a) The Myanmar Police Force (MPF).
- b) Ministry of Home Affairs (MoHA).
- c) Parliament.
- d) Attorney General's Office.
- e) Civil Society Organisations (CSOs) and Media.

EXPECTED RESULTS

Result 1. Improve overall institutional capacity of MPF, including modernized procedures, modernized management, and training curricula and facilities.

- Development and support the implementation of a Reform Strategy and relevant guiding documents, including on internal accountability.
- Support and strengthening of the Human Resources Management into MPF.
- Improve training institutions and training curricula of the MPF.

Result 2. Development of a more service-oriented police, including gender sensitive and full respect of human right in the following areas: Criminal investigation; Community policing and Crowd management.

- Development and support the implementation of a Community policing strategy is to be applied to the project target areas.
- Strengthening of MPF capacities to:
 - Management of different types of crowds in accordance with international human rights standards;
 - Beef up skills to conduct criminal investigations in line with international best practice and gender sensitive approaches, and improve the coordination between MPF and other criminal justice actors.

Result 3. Improve accountability of the MPF, including an improved legal framework, mechanisms for accountability and outreach to civil society and media.

- Development of a modern legal framework in a jointly work with the Ministry of Home Affairs (including the MPF), the Attorney-General's office and the Parliament.
- Improve the Parliament capacity to oversee the MPF.
- Strengthening relations and interactions between MPF and CSOs.
- Improve the capacities of MPF and the media to communicate in a more professional manner.

Result 4. Implementation and maintenance of an efficient structure on the field to ensure an effective management, coordination and monitoring of activities.

This result seek to implement a main office in Yangon to coordinate all activities, experts and implementing agencies implied into the project. This office include all facilities need to perform project activities and will ensure the proper communication with stakeholders and the Delegation of the European Union.

Staff assigned to this structure will be in charge of the coordination of the monitoring, evaluation and report system and count with the support of the FIIAPP headquarter, located in Madrid (Spain), where project will have a central staff responsible of administrative issues and hiring procedures linked to the project activities and the Delegation Agreement, as well as any request arising from the European Commission, its Delegation in Myanmar or any other issue that requires a central response of FIIAPP.

In the same way, as required by the European Union Delegation in Myanmar, project will have a liaison officer (Deputy Team Leader) located in Nay Pyi Taw to ensure the proper communication and jointly work with the central office of the MPF and other Public Institutions involved in the action.

TECHNICAL AGENCIES INVOLVED IN THE ACTION

For the action implementation, FIIAPP have identified the following technical services providers based on their experience in the previous phase of the project and their fields of specialization:

NI-CO. Northern Ireland Co-operation and Overseas Ltd, United Kingdom.

- Key Expert on Community Policing.

GIZ. Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit, Germany.

- Key Expert on Human Resources Management and Training Management.
- Key Expert on Relationship with CSO and Media.

DCAF. Geneva Centre for the Democratic Control of Armed Forces

- Key Expert on Police Reform Strategy and Internal Accountability.
- KE on Legal Framework and Parliament.

CIVIPOL. CIVI.POL Conseil, France.

- Key Expert on Criminal Investigations

FIIAPP. International and Ibero-American Foundation for Administration and Public Policies, Spain.

From its side, FIIAPP through the Spanish National Police Force will provide:

- Team Leader.
- Key Expert on Crowd Management.

FIIAPP has selected as Deputy Team Leader a technical coordinator with wide expertise in the coordination, management and implementation of international project (in the field of Police Forces) under the rules of the European Union and FIIAPP.

For the proper implementation of the project, FIIAPP has selected the following central staff in Madrid:

- Project Manager (General Administrative Coordinator).
- Administrator (Budgetary Manager).
- Project Officer (Logistical, Technical and Procurement officer).